

**Verteiler**  
**Répartiteurs**  
**Distribution boxes**  
**V12 - 58MD - □□□-UYN**



Anzahl Anschlüsse  
 Nombre de prises **8**  
 Number of connections

Anschlussstyp  
 Type de prise **S12**  
 Connection type

**5-polig**  
**5 pôles**  
**5-pole**

**S12 - Verteiler**

Wichtigste Eigenschaften:

- **im Metallgehäuse vergossen**
- Festes Anschlusskabel
- 8 Buchsen S12 5-polig (2 Signale)
- LED für Schaltzustands- und Betriebsspannungsanzeige
- PUR-Kabel, geeignet für ölhaltige Umgebung

**Répartiteurs S12**

Caractéristiques principales:

- **Boîtier en métal coulé**
- Avec câble surmoulé
- Répartiteur à 8 voies S12
- 5 pôles pour 2 signaux
- LED pour état de sortie et tension de service
- Câble PUR, résistant à l'huile

**S12 distribution boxes**

Main features:

- **Potted metal housing**
- Fixed molded cable
- 8 socket S12 - 5 pole (2 signals)
- LED for output state and supply voltage indication
- PUR cable, suitable for oily environments

□□□ = Kabellänge in dm  
 longueur du câble  
 en dm  
 cable length in dm

**Technische Daten:**

(gemäss EN 61984)

Gehäusematerial

**Caractéristiques techniques:**

(selon EN 61984)

Matériau du boîtier

**Technical data:**

(according to EN 61984)

Housing material

Zinkdruckguss matt vernickelt  
 / zinc moulé sous pression,  
 nickelé mat / die cast zinc,  
 matt nickel-plated

Anschlussart

Mode de raccordement

Connection

PUR-Kabel halogenfrei / câble  
 sans halogène/ halogen free  
 cable UL/CSA

Anschlüsse

Prises

Connections

LED (Schaltzustand)

LED (état de sortie)

LED (output state)

LED (Betriebsspannung)

LED (tension de service)

LED (supply voltage)

Schutzart

Indice de protection

Degree of protection

S12 5-polig/ 5 pôles/ 5 poles  
 gelb / jaune / yellow  
 grün / vert / green

IP 65 / IP 67 (verschraubt /  
 vissé / screwed down)

Betriebstemperaturbereich

Plage de température

Ambient temperature range

 Betriebsspannungsbereich  $U_B$ 

 Tension de service  $U_B$ 

 Supply voltage range  $U_B$ 

-25 ... +90 °C

18 ... 30 VDC

Summenstrom

Courant total

Total current

≤ 13 A

Nennstrom pro Kontakt

Courant nominal par contact

Nominal current per contact

≤ 4 A

Stossspannungsfestigkeit

Résistance aux ondes de surtension

Impulse withstand voltage

800 V

Durchgangswiderstand pro Kontakt

Résistance intérieure par contact

Volume resistance per contact

≤ 5 mΩ

Stromaufnahme pro LED

Consommation par LED

Input current per LED

4 mA

Schocken und Schwingen

Chocs et vibrations

Shocks and vibration

EN 60068-2-27, EN 60068-2-6

Isolierstoffgruppe

Groupe du matériau isolant

Material group

Kategorie/catégorie/category III  
 nach / selon / according to EN  
 60664-1

> 10<sup>9</sup> Ω

Isolationswiderstand

Résistance d'isolation

Insulation resistance

Anschlussleitung:

Câble de raccordement:

Connecting cable:

Aderaufbau

Structure du câble

Wire section

16 x 0,5 mm<sup>2</sup> + 3 x 1 mm<sup>2</sup>

Kabeldurchmesser

Diamètre externe

Cable diameter

Ø 11,4 mm

Biegeradius

Rayon de courbure

Bending radius

R ≥ 10 x d

Kontaktmaterial

Matériau contacts

Contact material

CuZn, unternickelt und  
 vergoldet / doré avec sous-  
 couche nickel / underlay with  
 nickel and gold-plated

Anzugsmoment:

Couple de serrage:

Tightening torque:

M12 Steckverbinder

Connecteur M12

M12 connector

0,6 + 0,1 Nm

M12 Verschlusschraube

Bouchon M12

M12 screw plug

0,6 + 0,1 Nm

M4 Befestigungsschraube

Vis de fixation M4

M4 fastening screw

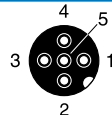
1,2 + 0,2 Nm

M3 Schraube Schutzleiter-Anschluss

Vis de protection M3

M3 screw, protective / conductor

0,6 + 0,1 Nm

**Steckerbelegung (Gerät)**
**Attribution des pins (appareil)**
**Pin assignment (device)**

 - Pin 1:  $U_B$ 

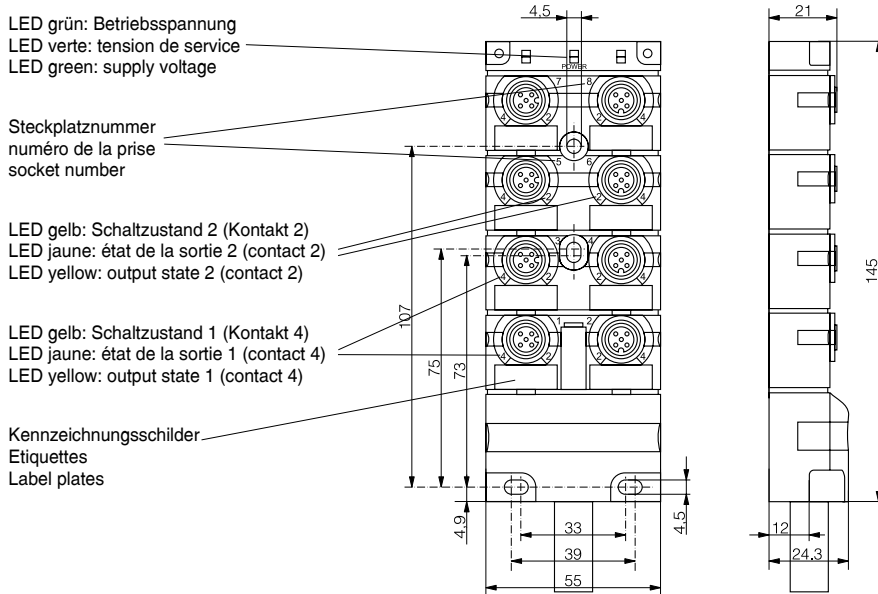
- Pin 2: Ausgang 2, Öffner/ sortie 2 à ouverture/ output 2 N.C.

- Pin 3: 0V

- Pin 4: Ausgang 1, Öffner/ sortie 1 à ouverture/ output 1 N.O.

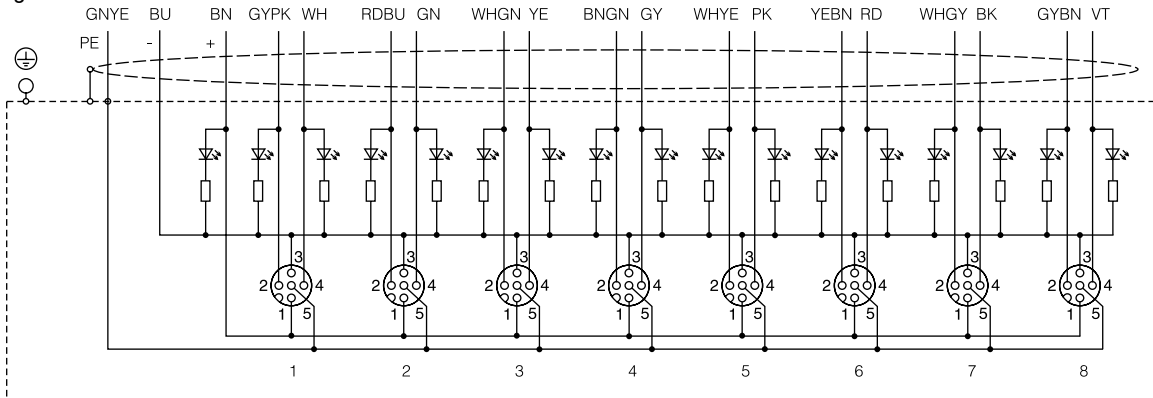
- Pin 5: PE

### Abmessungen / Dimensions / Dimensions (mm):



### Prinzipschaltbild / Schéma du circuit / Schematic diagram:

#### Leitung / cable



Verteiler / répartiteur / distribution box

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Anschluss raccordement connection
605 001 024	V12-58MD-020-UYN	Kabel / câble / cable 2 m PUR UL
605 001 025	V12-58MD-050-UYN	Kabel / câble / cable 5 m PUR UL
605 001 026	V12-58MD-100-UYN	Kabel / câble / cable 10 m PUR UL

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces appareils **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These devices **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.